

Nyttigheter

Beställ nya
katalogerna!

Mcd installerar
kilometervis med
UNITRONIC®
EB JE-LiYCY...BD

Miltronic komplett
leverantör av
kontaktdon!

Akademins
Montering i
kabelsläpkedjor

Leverantör med både komponenter och verktyg

NU HAR VI samlat krafterna för att bli en riktigt vass leverantör. Två kataloger fyllda med kabel och elkomponenter ger dig som kund en bra grund. Katalogen med elkomponenter blir klar lagom till Scanautomatic på Stockholmsmässan. Lapp Group huvudkatalog med mer än 6 000 kabelvarianter finns redan i lagret.

Alla produkter finns givetvis i Miltronics nätkatalog, men vi vet att det är många som gärna har katalogerna på arbetsbordet.

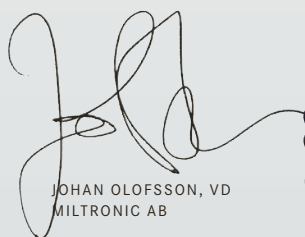
I vår ambition att bli en heltäckande leverantör kan vi nu erbjuda kontaktdon från världsledande Amphenol och Hirschmann. Läs mer på sidan 6.

På mässan kan du också passa på att ställa frågor till våra säljare. De har mycket kunskap att förmedla. Många gånger i samråd med produktcheferna för respektive område. Vi vill stå för kvalificerad rådgivning som ger gedigna lösningar, där rätt komponenter kan väljas från början.

När vi nu är inne på kunskap så missa inte de digitala verktygen på www.miltronic.se. De är framtagna för att förenkla urvalsprocesser och visa på de alternativ som finns. Lapp Product finder, OnlineEngineer och de olika Lapp CAD-modeller som vi har samlat är några exempel.

Det var några exempel på höstens satsningar. Mer hittar du i tidningen.

Ibland kan hösten vara riktigt ljus. ●


JOHAN OLOFSSON, VD
MILTRONIC AB



Nyhet!
Amphenol
kontaktdon



Innehåll nr 2:2009

- 3 Lapp RFID Produkter som pratar
- 4 Akademin Montering i kabelsläpkedjor Kabelschlepp
- 6 Miltronic – komplett kontaktdonsleverantör!
- 8 ÖLFLEX® TORSION FRNC Styr- och anslutningskabel
- 9 Porträttet Per Elfgrén försäljningschef på Miltronic
- 10 ÖLFLEX® CLASSIC 130 H och 135 CH generationsskifte
- 11 Sponsrade unga idrottare har framgångar
- 12 Camuna Cavi specialkabelfabrik i Italien
- 13 Golffinal på Franciocorta Golf Club
- 15 Tävling Ordflätan – vinn en slimmad PlayStation 3
- 16 ÖLFLEX® CHAIN 879 och 879 CY ny släpkedjekabel
Kabelschlepp OnlineEngineer
- 17 Vi besöker Mcd AB installerar kilometervis
av UNITRONIC®-kabel i sin mätutrustning
- 18 Kunskapsbanken Beställ kataloger, broschyrer
och cd-material!

Nya produktkataloger 3

F55 Fotoceller med lysande rött ljus från Sensopart 14

UNITRONIC® EB JE-LiYCY...BD anslutningskabel 17

Nyttigheter är en kundtidning utgiven av Miltronic AB

Redaktion

Redaktionsråd Johan Olofsson, vd, ansvarig utgivare, Jessica Gustafsson, marknadskoordinator, Karin Molander Stenstad och Sandra Torstensson, Fronthill Kommunikation AB.

Produktion Fronthill Kommunikation AB, Box 49151, 100 29 Stockholm, telefon 08-566 146 15

Fotografer i detta nummer Bengt Alm och Jens Lasthein, Stockholm samt bilder från Miltronics arkiv.

Kontakta gärna redaktionen på jessica.gustafsson@miltronic.se. För insänt, ej beställt material ansvaras ej.

Tryckeri AB Danagårds Grafiska, Ödeshög 2009

Miltronics e-postadresser fornamn.efternamn@miltronic.se



Miltronic AB Box 1022 | SE-611 29 Nyköping | Besök Kungshagsvägen 7
Telefon +46 (0)155 777 00 | Fax +46 (0)155 777 01 | info@miltronic.se | www.miltronic.se



Vi stödjer svensk
cancerforskning



OMSLAGSBILD
KABELANSLUTNING
PÅ BENSINSTATION
FOTO: MCD AB

Den senaste innovationen från Lapp Kabel är redo för marknaden under mottot: Lapps produkter lär sig prata. Lapp Kabel har kombinerat sin kabel- och kontaktdonsteknologi med ett RFID-system (Radio Frequency Identification).

Lapp RFID

Produkter som pratar!

RFID-TEKNOLOGI använder radiovågor för att överföra data. Scannern som tar emot signalerna behöver endast vara i närheten av RFID-transpondern, eller "taggen" som den allmänt benämns.

Tre delar i RFID-systemet

I princip består ett RFID-system av tre olika komponenter: transponder, scanner (avläsare) och IT-system. Transpondern består av en antenn, ett mikrochip samt ett hölje. Den är konstruerad för att både lagra data och att användaren ska kunna läsa av data ifrån den. Scannern är oftast en handenhet, en mobiltelefon eller liknande som både kan programmera och läsa av transpondern.

Klarar långa avstånd

IT-systemet omvandlar informationen från transpondern till exempelvis ett lagerhållningssystem. RFID jämförs ofta felaktigt med streckkoder. Några viktiga skillnader är dels att RFID kan avläsas med långa avstånd mellan transpondern och scannern, dels att med RFID lagras du information på

produkten. Smuts och liknande har ingen inverkan och man kan scanna flera transponders på samma gång.

RFID-chips och sensorer i Lapps produkter

Nu erbjuder Lapp Kabel RFID-chips och RFID-sensorer på sina produkter. Transponders tillsammans med eventuella sensorer kan integreras i produkterna vid produktionen. Användningsområdena är många och det är bara fantasin som sätter gränserna. Ett exempel är lagring av information vid lagerhållning.

Loggning och övervakning

I nya installationer/projekt där många olika parter är kontrakterade kan man spara information i kablarna som är tillgängliga för alla om identifiering, historik, kvalitetssäkring med mera. Vissa applikationer, till exempel telecom, kräver regelbundna kontroller av kabel och kontakter. Med RFID kan man även föra logg direkt i produkterna. RFID-transpondern kan även integreras med sensorer och därmed övervaka parametrar som fukt, temperatur med mera. ●



Allt får inte plats i en katalog ...



Elkomponenter

Nya katalogen Miltronics Elkomponenter 2010.



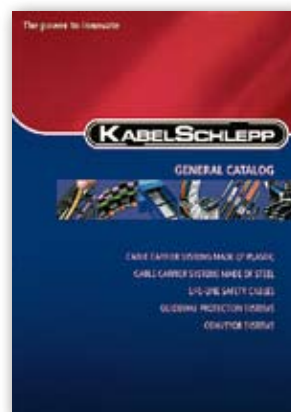
Kabel och förskruvningar

Beställ Lapp Group huvudkatalog med mer än 6 000 olika kablar att välja emellan och förskruvningar för de flesta tänkbara applikationer.



Kontaktdon

Kontaktdon från flera ledande leverantörer. Beställ Lapp Group huvudkatalog och Lapp Group EPIC® huvudkatalog för ett omfattande utbud av kontaktdon.



Kabelsläpkedjor

Kabelschlepp välrenommerade kabelsläpkedjor finns nu i Miltronics sortiment. Beställ Kabelschlepp-katalogen.

Nyhet!
Beställ direkt!

Beställ katalogerna på Kunskapsbanken, sidan 18-19!



Kabelschlepp på Hannovermässan 2009

TROTS LÅGKONJUNKTUR besöktes den 224 800 kvadratmeter stora Hannovermässan i år av cirka 210 000 besökare, av vilka 70 procent kom från Europa. Antalet utställare var 6 150 och de kom från 61 olika länder.

Årets produkter

Som vanligt deltog Kabelschlepp på mässan. Hannovermässan är mycket viktig, eftersom man då alltid presenterar årets produktnyheter. Kabelschlepps monter omfattade hela 252 kvadratmeter och antalet registrerade besökare var cirka 500 stycken.

Kabelschlepp presenterade hela tretton nya produkter på mässan. De finns som vanligt beskrivna i katalogen Innovations 2009 som går att beställa från Kunskapsbanken på Miltronic.

CoverTrax, Uniflex, Mono och LifeLine

Bland nyheterna finns både kabelsläpkedjor och kablar. Här följer några exempel.

- CoverTrax 1555, en extremt tät heltäckt kabelsläpkedja i plast.
- Uniflex 1665, nu med stag som möjliggör att förlägga slangar upp till cirka 200 mm.
- Mono 0202, i nya versioner för enklare kabelförläggning.
- LifeLine kablar i nya varianter.

Och mycket mera.

Vill du se mer av vad som ingår i Kabelschlepps utbud är du välkommen att besöka oss i monter C12:31 på Scanautomatic i Älvsjö, 13–16 oktober.

Kan du inte komma och besöka oss på Scanautomatic så är du alltid välkommen att boka ett besök med en av våra distriktssäljare. ●

Kabelschlepp-katalog

Sedan snart ett år tillbaka är det från Miltronic du beställer Kabelschlepp kabelsläpkedjor.

Produktportföljen omfattar allt från millimeterstora kabelsläpkedjor till gigantiska kedjor för oljeplattformar som kan väga flera ton.

Kontakta Miltronic Kundservice om du vill beställa ditt eget exemplar, telefon 0155-777 80, eller beställ via Kunskapsbanken. ●

Allt om
de nya
släpkedjorna



Beställ katalogen på Kunskapsbanken, sidan 18–19!

Kabelschlepp monteringsanvisning

Här följer de viktigaste riktlinjerna för montering av ÖLFLEX® FD, UNITRONIC® FD och LIFE-LINE släpkedjekabel i kabelsläpkedjor. Eftersom användning av kabelsläpkedjor sker i de mest skilda miljöer och att hastigheter och frekvens kan skilja sig mycket, så kan användning av specifikationsverktyget OnlineEngineer vara en god hjälp. Kontakta gärna din säljare för närmare introduktion av utbudet och hanteringen.

Tips för kabelförläggning i kabelsläpkedjor

KABELSCHLEPP

HÄR FÖLJER NÅGRA av de viktigaste riktlinjerna för förläggning av kabel i kabelsläpkedjor. Vi rekommenderar att kabel typ ÖLFLEX® FD, UNITRONIC® FD eller LIFE-LINE alltid används.

1. Val av kablar

Använd alltid kablar avsedda för kabelsläpkedjor som till exempel ÖLFLEX® FD, UNITRONIC® FD från Lapp eller Kabelschlepps LIFE-LINE. Genom att använda dessa kan man oftast välja en kabelsläpkedja med mindre böjradie vilket också ger en släpkedja med mindre inbyggnadsmått.

Vid avrullning av kabel, gör alltid enligt bilden här intill.

2. Bestämma släpkedjans innermått

Antal, typ och diameter på kablarna som skall förläggas bestämmer kabelsläpkedjans innermått och layout.

Det fria utrymme som krävs för kablar och slangar kan beräknas med hänsyn till följande riktvärden:

- Runda kablar: Diameter +10%
- Flatkablar: Kabelbredd/kabeljocklek +10%
- Slangar: Slangdiameter +20%

Kablar som ligger bredvid varandra med olika diametrar bör åtskiljas med avdelare. Om avdelare inte kan användas, bör man se till att måttet mellan minsta kabeln och släpkedjans inre överkant är mindre än kabelns diameter ($< d$).

Vid kablar i flera lager måste hyllor för höjdseparering användas, detta är extra viktigt för flatkabel. Kabelschlepp har ett stort utbud av avdelare, hyllor och hålstag, för mer info se katalogen.

Hydraulslangar rör sig alltid vid tryckförändring

Detta måste man alltid ta hänsyn till vid beräkning av deras längd! I kabelsläpkedjor måste denna rörelse kompenseras i böjen, det är alltså mycket viktigt att tillräckligt med rörelseutrymme för slangen finns här. Välj alltid hydraulslang avsedd för släpkedjor.

Viktfördelningen vid kabelförläggning

Kablar och slangar skall alltid fördelas symmetriskt i kabelsläpkedjor. Om man inte gör det kommer släpkedjans livslängd att förkortas.

3. Bestämma böjradie

Största tillåtna böjningsradie för kablarna skall vara lika med kabelsläpkedjans böjradie. Oftast är det den grävsta kabeln som avgör minsta tillåtna böjningsradie för släpkedjan. Om möjligt välj en kabelsläpkedja med större böjradie än den minsta tillåtna för kabeln, detta ökar livslängden på kablarna.

Man måste alltid se till att kablarna kan röra sig fritt och inte utsätts för några dragkrafter i kabelsläpkedjan.

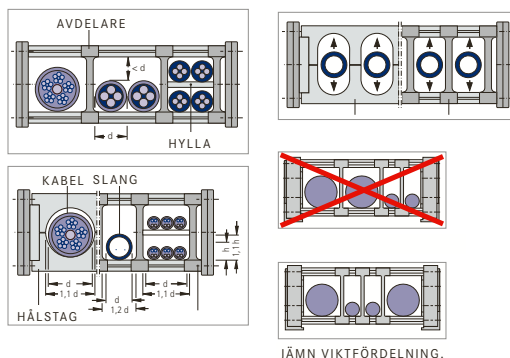
Vid kablar i flera lager måste det alltid finnas tillräcklig frigång mellan kabellagren, speciellt i släpkedjans böj.

4. Dragavlastning

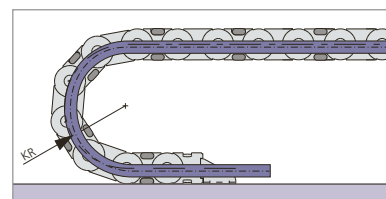
Kablar skall fästas med dragavlastning i släpkedjans båda ändar och hydraulslangar endast i den rörliga. Kabelschlepp har dragavlastningar för alla typer av applikationer. För mer info, se Kabelschleppkatalogen, www.miltron.se > Kunskapsbanken. ●



AVRULLNING AV KABEL.



EXEMPEL PÅ FÖRLÄGGNINGSLTERNATIV.



KABELN MÅSTE KUNNA RÖRA SIG FRITT I ALLA FÖREKOMMANDE LÅGEN.

Miltronic – komplett k

Miltronic utvecklar och breddar ständigt utbudet för att vara en komplett leverantör till våra kunder. Ett viktigt steg är att vi nu kan erbjuda våra kunder viktiga delar av Amphenols och Hirschmanns produkter.

Miltronics utbud av kontaktdon kompletteras alltså med de två världsledande producenterna Amphenol och Hirschmann. Vi har dessutom stor del av Amphenols utbud i lager i Nyköping. Klart för leverans till alla industrikunder!

Kontakta gärna Miltronic för en närmare presentation av produkterna från Amphenol och Hirschmann.



Amphenol
kontaktdon
direkt
från lager!

Amphenol

Viktiga Amphenol-don direkt från Miltronics lager



STRYKTÅLIGA KONTAKTDON
I PLAST, HELT KOMPATIBLA
MED DEUTSCH DT-SERIE.



KONTAKTDON ENLIGT MIL-SPECIFIKATION.

DE FLESTA AV er känner till Amphenol. Det är en av världens absolut största leverantörer av kontaktdon och tillbehör. Företaget, vars fabriker finns i 80 länder, omsätter 3,2 miljoner USD. Inom Amphenol finns 30 000 anställda. De största kunderna finns idag inom olje-, gas-, militär- och telecom-sektorerna.

Vissa delar av Amphenols produktlinjer är mycket intressanta för Miltronics industrikunder. Därför har vi inlett ett samarbete, vilket gör att flera av de viktigaste och oftast förekommande produkterna kommer att finnas för beställning direkt från Miltronics lager i Nyköping.

Fredrik Wedén, ansvarig för Amphenol i Sverige ser mycket positivt på det nya samarbetet.

– Miltronic fyller en plats i de industrisegment där vi inte själva varit starka tidigare.

Från start kommer tre olika typer av MIL-don och AT-don att finnas i sortimentet.

Från Miltronic ser vi stora möjligheter med de nya kontaktdonen och vi kommer att sammanställa mer information till våra kunder inom kort.

Kontakta gärna din säljare för en närmare presentation av utbudet och leveransmöjligheterna. ●

ontaktdonsleverantör!



Ventildon från Hirschmann

ÄVEN VENTILDONEN från Hirschmann finns nu att beställa från Miltronic. Många av er arbetar med produkter från tyska Lumberg. Hirschmann finns i samma koncern och vi har inlett ett samarbete med dem. Det är vår övertygelse att många av våra industrikunder kommer att hitta rätt kontaktdon inom denna nya grupp.

Även vad gäller Hirschmanns utbud kommer vi att återkomma med en mer ingående presentation senare. Kontakta gärna din säljare för en närmare presentation av utbudet. ●



ÖLFLEX® TORSION
FRNC, RITNING
VINDKRAFTVERK.



ÖLFLEX® TORSION FRNC PASSAR BLAND
ANNAT FÖR HÄNGANDE INSTALLATIONER,
TILL EXEMPEL TRAVERSER, DÄR KABELN
UTSÄTTS FÖR VRIDNINGAR.

ÖLFLEX® TORSION FRNC

Styr- och anslutningskabel för vindkraftverk

ÖLFLEX® TORSION FRNC är en flexibel styr- och anslutningskabel som passar applikationer med vridning (torsion). Den är framtagen bland annat för installation i vindkraftverk, i den rörliga delen mellan tornet och rotorhuset (nacellen).

Brett behov

Behovet av kablar som klarar torsion är brett. Förutom i vind-

kraftverk kan kabeln användas vid andra maskininstallationer och hängande installationer där kabeln utsätts för vridningar till exempel traverser, kranar och hängmanöverdon.

Eftersom ÖLFLEX® TORSION FRNC även är köldresistent finns det även lämpliga applikationer för fordon i lantbruk, skog och gruvor.

ÖLFLEX® TORSION FRNC kan förläggas utomhus (UV) och kabeln har bra resistens mot maskinolja, hydrualolja och saltvatten (offshore).

Fakta ÖLFLEX® TORSION FRNC

- 600/1000 V
- Även EMC-skärmd version, ÖLFLEX® Torsion FRNC D
- Klarar vridning (torsion) upp till +/- 150° m
- Temperaturområde flexibel -40 till +90° C
- Halogenfri med "snälla brandgaser" och låg rökthet
- Brandspridningsklass IEC 60332-1-2 samt IEC 60332-3-24
- UV-beständig
- UL/CSA AWM-godkänd. ●



OBS!

ÖLFLEX® TORSION FRNC är inte lämpliga för installation på fleraxliga robotar med höga accelerationer. Där rekommenderar vi istället kablar från ÖLFLEX® ROBOT-sortimentet.

E-nummerkatalog

**Ny har nya E-nummerkatalogen kommit.
Bredare utbud med e-nummersatta produkter.**

Kontakta Miltronic Kundservice om du vill beställa ditt eget exemplar, telefon 0155-777 80, eller beställ via Kunskapsbanken. ●

Beställ katalogen på Kunskapsbanken, sidan 18-19!

Nyhet för alla
grossister!



MILTRONIC

Här finns så mycket kunskap!

Miltronics nya försäljningschef Per Elfgren, som tillträdde i våras, har nu lärt känna organisationen och börjat forma den försäljningsavdelning som ska möta framtidens krav.

Per Elfgren Försäljningschef

Telefon
0155-777 82
E-post
per.elfgren
@miltronic.se



– **MILTRONIC SKA PÅ** ett tydligt sätt erbjuda sina resurser till våra olika kundsegment. Inom företaget finns otroligt mycket kunskap. Fakta om produkterna, både nyheter och våra klassiker, men även om specifikationer, installations- och kvalitetskrav.

Vi ser lösningen hos kunden

– Genom åren har produktchefernas specialistkunskap tillsammans med säljarnas arbete ute hos kunderna visat sig leda till bra lösningar, berättar Per. Det är något vi kommer att vidareutveckla och erbjuda mer av till slutkunder, grossister och konstruktörer. När Miltronics kunskaper kan bidra till att ett projekt kan genomföras på ett optimalt sätt, med rätt kombinationer och produktkrav uppfylla redan från start, så är vi på rätt väg. Ibland finns det givetvis konkurrerande produkter med likartade tekniska data på marknaden, men många gånger kan vi visa de små, men viktiga, skillnaderna som kan garantera färre driftsavbrott i slutprodukten. Det är en styrka som finns till exempel hos våra klassiker ÖLFLEX® och SKINTOP®.

Seminarier

En annan möjlighet att visa vad vi kan på Miltronic är genom olika seminarier. Tidigare har vi bland annat haft seminarier ute i landet om NFPA och om halogenfri kabel. Det är något som Per Elfgren vill utveckla.

– Jag har fått signaler om flera områden där vi på Miltronic har kun-

skap som vi gärna delar med oss av. Det kan ske på plats ute hos våra kunder, hos oss i Nyköping eller genom seminarier i samband med mässor. Det viktigaste är att vi når ut till dem som efterfrågar kunskapen på ett sätt som passar behovet. Och kom ihåg att har du en fråga som faller inom Miltronics kompetensområde så är det bara att ringa oss! Vi vill gärna hjälpa till.

Balansen i livet

När Per är ledig så tillbringar han gärna tiden utomhus. På vintern blir det en hel del skidåkning tillsammans med familjen. Både på längden och tvären. Gärna också en tur med snöskotern över vidderna. Sommartid åker Per ofta till kusten vid Arkö. Fjället och havet lockar oavsett säsong och väder, men umgänge med familj och vänner hamnar alltid i första rummet.

Händelserikt år

En del av er har redan träffat Per och många kommer att göra det framåt i tiden.

– Jag ska försöka träffa och lära känna så många av våra kunder som möjligt, för att se vilka behov som finns och hur vi på Miltronic kan möta dem. Jag ser även fram emot ett händelserikt år där vi kan sätta en del nya sätt att arbeta inom försäljningsorganisationen och arbeta vidare med grundstenarna kvalitet och kunskap som finns inom Miltronic. ●



HR-GENERALIST

**Camilla
Österberg-Sigurdh**

camilla.osterberg-sigurdh
@miltronic.se

DEN 1 OKTOBER kommer Camilla Österberg-Sigurdh till Miltronic i Nyköping.

Närmast kommer Camilla från Landstinget Sörmland, där hon har varit PA-konsult.

Familjen flyttade till Nyköping 2005. Förutom familjen och barnen ägnar Camilla gärna fritiden åt inredning, innebandy, löpning och att vara ute i skogen.

Vi hälsar Camilla välkommen och önskar lycka till i den nya rollen. ●



**Anders Sivén ansvarig
för Lumberg**

ANDERS SIVÉN, produktioningenjör inom kabel och automation, är ny ansvarig för området Lumberg. Anders kommer att fokusera på aktiva produkter som Profibus och Devicenet, men även behålla sina tidigare uppdragsområden. ●

**Besök
Miltronic på
Scanautomatic
2009**

MONTER C12:31

**ÖLFLEX® 120 H och 120 CH
utgår och ersätts med**

ÖLFLEX® CLASSIC 130 H och 135 CH

NU HAR DET blivit dags för ett generationsskifte. Det berör ett par av våra halogenfria kabelsorter. För något år sedan lanserades de halogenfria kablarna ÖLFLEX® CLASSIC 130 H och 135 CH. Dessa var i grunden lika ÖLFLEX® 120 H och 120 CH, men hade bland annat förbättrade egenskaper vid brand.

Nu har U.I. LAPP och Miltronic bestämt att tiden är mogen för ett skifte. ÖLFLEX® 120 H och 120 CH kommer under hösten att utgå och vi rekommenderar våra kunder att istället gå över till ÖLFLEX® CLASSIC 130 H och 135 CH.

Lägre pris

Förändringen för er som kunder innebär endast positiva fördelar, och som "grädde på moset" har de nya kablarna en lägre prisbild.

ÖLFLEX® CLASSIC 130 H (oskärmad) samt ÖLFLEX® CLASSIC 135 CH (skärmad) är lämpliga för installationer där man vill skydda människor och djur från farliga ämnen, till exempel halogener vid brand. Dessutom bildas inte saltsyra vid brand vilket leder till minskade kostnader för sanering.

Kontakta gärna Miltronic för mer information om halogenfria kablar. ●

**Bättre kablar
och lägre pris!
Välkommen
till Miltronic!**



Guide Kundanpassat

I GUIDEN KUNDANPASSAT beskriver vi de möjligheter vi kan erbjuda till olika typer av kundanpassningar. Både i produktionsanläggningen i Nyköping och specialanläggningen för spiralisering av kabel i Hultsfred.

Kontakta Miltronic Kundservice om du vill beställa ditt eget exemplar, telefon 0155-777 80, eller beställ via Kunskapsbanken. ●



Beställ katalogen på Kunskapsbanken, sidan 18-19!

Karins golf-år 2009

KARIN BÖRJESKOG har i år spelat åtta tävlingar och hon har klarat åtta kval. På dessa åtta starter har det blivit sju topp-10-placeringar.

Karin har vunnit två tävlingar: Smådalarö Gård Open och IT-Arkitekterna Ladies Open.

Efter Smådalarö skrev hon:

– Jag är så nöjd efter veckans spel. Inte hade jag trott att jag skulle spela så bra efter tre veckors träningsuppehåll. Jag är glad att min mamma gick caddie och höll mitt fokus borta mellan slagen sista nio hålen. Då var jag nervös och ville bara att tävlingen skulle vara slut. Efter det traditionella doppet gick resan hemåt.

Karin Börjeskog har i år en snittscore om 73,44 efter att ha slagit 1322 slag på 18 ronder. De senaste starterna med placeringarna 6-16-1-8-3. Hon har i år som bästa score noterat 69 (-3) i VW Söderbergs Ladies Masters på Bråvikens GK. ●



Brasilien En fantastisk seglarupplevelse

KAJSA SUNDKLEV OCH VERONIKA kvalade in till UVM, och det blev Brasilien-resa i somras!

UVM, eller ISAF Youth Worlds 2009 som det också kallas, genomförs mellan 9–18 juli. Tävlingarna ägde rum 17 mil från Rio de Janeiro, i Buzios. UVM sägs vara Internationella Seglarförbundets (ISAF) mest prioriterade tävling efter OS. Hela 59 nationer och 280 seglare var anmälda.

– Att få komma till UVM och Brasilien var en fantastisk upplevelse. Det var en annorlunda tävling där alla var tillsammans eftersom att boendet och alla måltiderna var på samma ställe. Alla fick samma utrustning och båtar. Vinden varierade mycket och det gällde att vara bra i alla vindar för att vinna. Vi gjorde bra ifrån oss med tanke på att vi aldrig seglat med den sortens båt eller segelmärke. Vi slutade på en 13:e plats utav 24 båtar, men kände att vi egentligen hade kunnat komma lite bättre.

Sedan var det ju nyligen även 420 senior-VM i Gardasjön, Italien. Där var det riktigt varmt och härliga seglingsförhållanden – för det mesta.

– Vi seglade 6 kval-race och 7 final-race. Efter att vi seglat hyfsat de två första dagarna så lyckades vi komma till Guldfinalen som sista båt! Sista dagen gick första starten klockan åtta på morgonen och det blåste 8–10 m/s. Perfekt för oss! Vi seglade riktigt bra den dagen då starterna, farten och känslan stämde och vi gjorde väldigt få misstag. Vi lyckades förbättra oss under hela dagen och i sista racet så hade vi till och med toppkänning! Vi fick placeringarna: 17, 7 och 5. Därmed klättrade vi även 7 placeringar och kom totalt 35:a av 84 deltagande båtar i VM.

Tack för att ni har gett oss möjligheten till satsningen den här säsongen. Utan Er hade vi aldrig kommit så långt. ●

Peter Öberg – stafettvinnare!!!



Hej!

Sommar är inte bara tid för sol och bad utan är även mästerskapstider för en landslagsorienterare. Årets första mästerskap var öppna nordiska mästerskapen, NOC, i Finland. Tävlingarna var även årets första världscuptävlingar som avgjordes i snabblopp och orienteringstekniskt krävande terräng. Det är något som jag verkligen gillar. Efter ett bra långdistanslopp där jag blev 4:a fick jag uppdraget att springa sista sträckan i sveriges stafettlag. I kamp med bland annat storfavoriterna Schweiz lyckades jag gå loss och avgöra stafetten. Känslan att springa in som segrare var fantastisk!

Två dagar senare var det dags för medeldistans, min favoritdistans. Jag kunde återigen genomföra ett perfekt lopp och pressar ut mina sista krafter över mållinjen. När medeldistansens gigant, frankrikes Thierry Gueorgiou, passerade mållinjen nästan minuter långsammare än mig var det klart att jag besegrat hela startfältet inklusive världens bästa medeldistansare. Vilken lycka!

Sommaren fortsatte av bara farten och jag lyckades ta ytterligare en världscupseger. ●

PETER ÖBERG

OSCAR CERESSETTI, VD PÅ CAMUNA CAVI, BESKRIVER UTVECKLINGSPROCESSEN.



GRUPPEN SAMLAD UTANFÖR ANLÄGGNINGEN I EDOLO TILLSAMMANS MED OSCAR CERESSETTI.

Camuna Cavi – Lapp Groups specialkabelfabrik i Italien

Lapp Groups specialkabelfabrik Camuna Cavi ligger i den lilla staden Edolo, med drygt 400 invånare, vackert placerad längst in i en dalgång, Val Camonica, nordväst om Gardasjön. Man har en timmes bilresa till den Schweiziska gränsen, en timme och 45 minuter till Bergamo och två timmar till Milano.

LAPP GROUPS SPECIALKABELFABRIK

Camuna Cavi S.r.l. i Edolo ligger vackert placerad längst in i en dalgång nordväst om Gardasjön. Man har en timmes bilresa till den schweiziska gränsen och två timmar till Milano.

Vår grupp blev mycket väl mottagen av fabriken vd Oscar Ceresetti, som beskrev verksamheten, visade lokalerna och produktionen.

Camuna Cavi har drygt 60 anställda. Fabriken är viktig för bygden och har möjliggjort för väl utbildade

unga att kunna arbeta på sin hemort. Kunskaperna behövs i den mycket specialiserade produktionen.

Offshore och energisektorn stora kunder

De största kunderna finns i petroleum- och offshoreindustrin, energisektorn och varvsindustrin, där mycket höga krav ställs på kablarna. De installeras i miljöer under vatten, med högt slitage och kommer ofta i kontakt med olja och kemikalier. Kunskaperna om den här typen av specialkablar gör att kunderna ofta samarbetar under lång tid med fabriken innan den färdiga kabeln levereras.

De kontroll- och instrumentkablar som tillverkas förses bland annat med olika skyddsstrumpor av till exempel aluminium och nylon. Vissa kabeltyper är konstruerade för att klara brand i upp till tre timmar. Med kunder runt om i världen kan kraven vara att de olika kablarna ska klara temperaturskillnader mellan -50°C och +50°C.

På fabriken tillverkas inga standardkablar. Endast kundanpassade kablar

där allt är förbeställt och specialtillverkat för just en kund. Omkring 65 procent av produktionen går direkt på export. De återstående 35 procenten levereras inom Italien, men många gånger installeras kablarna i applikationer som exporteras vidare till andra länder. Det gör att produktutvecklarna på Camuna Cavi även måste ha goda kunskaper om internationella och nationella standarder och förhållande i det land där den slutliga installationen sker.

Före leverans granskas specialkablarna i fabriken krävande kvalitetskontroll. En kundanpassad kabel kan ofta vara relativt kort, men den har oftast en viktig roll för både säkerhet och produktionsflöden där den ska installeras.

Vi som ingick i gruppen skickar ett speciellt tack till Oscar Ceresetti för en mycket givande genomgång av verksamheten och för den avslutande lunchen som arrangerades på en lokal restaurang.

Efter besöket bilade gruppen vidare till Franciocorta Golf Hotel. ●



EXEMPEL FRÅN CAMUNA CAVIS SPECIALKABELTILLVERKNING.

Golffinalen i italienska Franciocorta

2009 ÅRS FINALRESA i MiltronicGolfen startade från Skavsta flygplats klockan 08:00 torsdagen den 10 september, med landning klockan 10.35 i Bergamo i norra Italien. Därefter reste gruppen med bil till LappGruppens specialkabelfabrik i Camuna Cavi, som ligger en timme och 45 minuters resa norr om Bergamo.

Där blev det fabriksvisning av Camuna Cavis vd Oscar Ceresetti, som avslutades med en sen lunch. Läs mer på motstående sida. Efter fabriksbesöket bilresa söderut till Franciocorta Golf Hotel.

Final på Franciocorta Golf Club

Golffinalen gick av stapeln på Franciocorta Golf Club den 11 september. Banan ligger mycket vackert, bergen i fonden och mycket vatten längs banan. Bra sensommarväder och snabba greener gav en fin golfdag.

Stig-Arne Löfving från Miltronic och Tommy Östman från Fleximark stod för arrangemanget.

Finalisterna var Kurt Söderström, SSAB Oxelösund, Harri Tanttari, KTS Industrial Technology AB, Nyköping, Lars Ruhlander, NEA, Norrköping och Karin Molander Stenstad, Fronthill Kommunikation AB, Stockholm.

Kurt Söderström från SSAB i Oxelösund tog hem segern. Kurt kom, väl laddad med 80 rundor under säsongen i bagaget. Vi gratulerar Kurt till segern! ●

STIG-ARNE LÖFVING, MILTRONIC OCH LARS RUHLANDER, NEA, DISKUTERAR NÄSTA SLAG.



HARRI TANTTARI, KARIN MOLANDER STENSTAD, LARS RUHLANDER, KURT SÖDERSTRÖM OCH TOMMY ÖSTMAN.



VINNAREN I MILTRONIC-GOLFEN 2009, KURT SÖDERSTRÖM, SSAB.

Guide Skyddsslang

HOS MILTRONIC hittar du ett stort urval skyddsslangprodukter från Reiku. I den nya guiden finns information som gör det lättare att beställa rätt produkter.

Kontakta Miltronic Kundservice om du vill beställa ditt eget exemplar, telefon 0155-777 80, eller beställ via Kunskapsbanken. ●

Reiku
skyddsslang



Beställ katalogen på Kunskapsbanken, sidan 18-19!



SENSOPART

F55

Ny fotocell med lysande rött ljus

SAMTLIGA FOTOCELLER i den nya serien F55 arbetar med rött synligt ljus som även i fullt dagsljus är perfekt synligt, vilket förenklar vid injustering. Serien finns både i en version med LED och en med laserljus.

För riktigt tuffa miljöer så finns en version i rostfritt stål med skyddsklass IP69K. Det innebär att oavsett applikation och miljö så finns det goda möjligheter att den nya serien är rätt val. För bästa känslighetsinställning

så har de direktavkännande versionerna med bakgrundsavbländning en mycket exakt känslighetsjustering med en 18-varvs potentiometer med skala, och övriga typer har automatisk inställning med "teach-in".

- Bakgrundsavbländad direktavkänning 1,2 m
- Direktavkänning 2 m
- Polariserad reflektoravkänning 12 m
- Sändare/mottagare 25 m
- 50x50x23 mm. ●

Marknadens
kanske bästa optiska
prestanda för en
bakgrundsavbländande
fotocell med
avstånd över
500 mm!

ECOLAB®

Nya serien F55 är designad för enkel rengöring och certifierad för ECOLAB. För riktigt tuffa applikationer ibland annat livsmedelsindustri så finns en IP69K-version med rostfritt stålhus.



BESTÄLL INFORMATIONSBLAG PÅ
WWW.MILTRONIC.SE
> KUNSKAPSBANKEN.



Klauke
- Säkert,
bekvämt och
mycket
effektivt!



Guide Kabelsaxar

FRÅN MILTRONIC KAN DU BESTÄLLA ett urval av handverktyg, batteridrivna verktyg och specialverktyg från Klauke. I guiden får du information om prestanda och erbjudanden.

Kontakta Miltronic Kundservice om du vill beställa ditt eget exemplar, telefon 0155-777 80, eller beställ via Kunskapsbanken. ●

Beställ katalogen på Kunskapsbanken, sidan 18-19!

Vinn en slimmad PlayStation 3!



PlayStation 3 120 GB hårddisk

Högre lagringskapacitet för spel, musik, bilder och videos. Bästa underhållnings-stationen för hemmet. Blu-rayspelare som ger bästa ljud och bild för spel och film, uppgraderad startsida, XMB med genvägar till senast spelade spel och nyheter. Betydligt lägre elförbrukning.

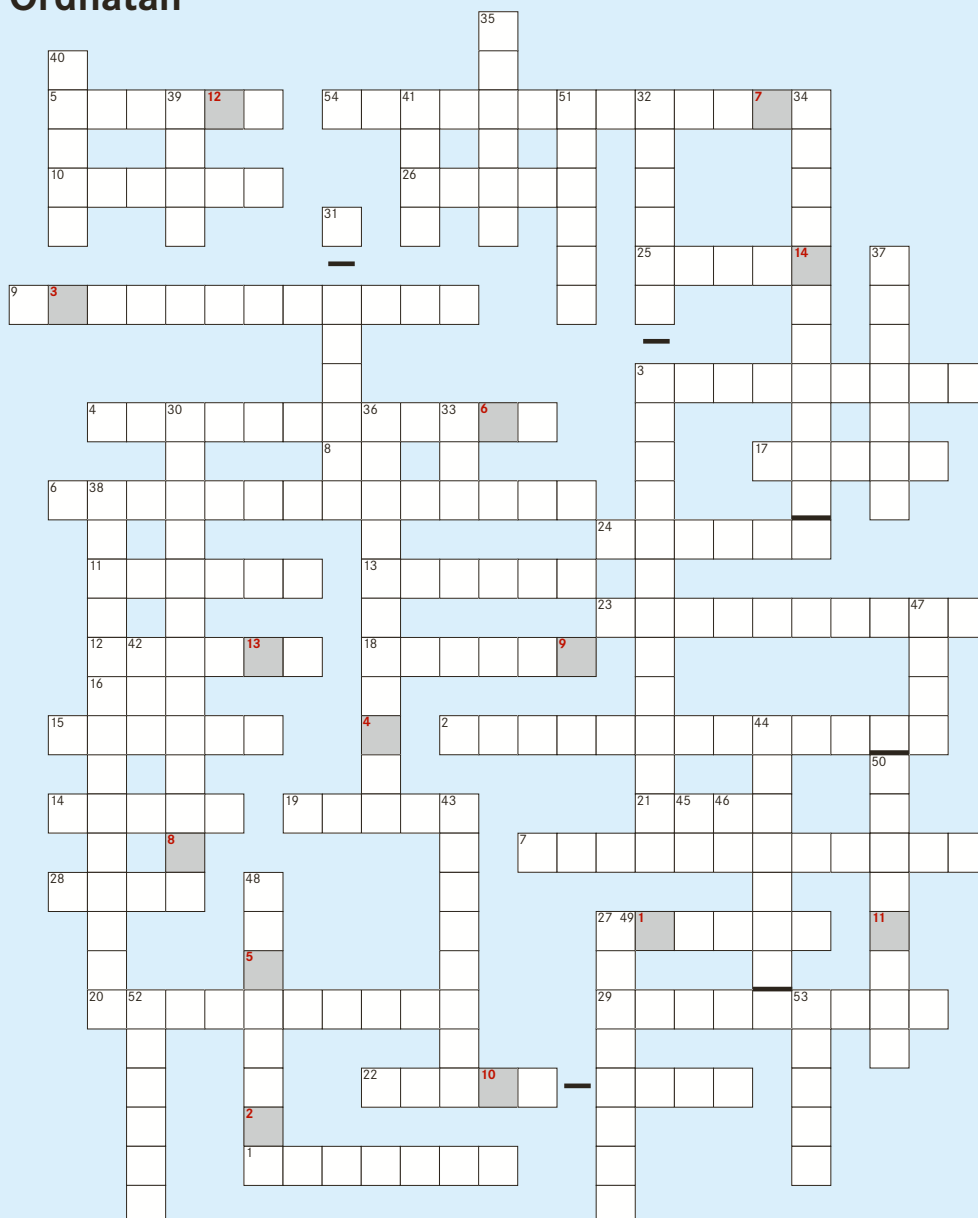
Det först öppnade svaret med rätt lösning vinner. Sänd in svaret till Miltronic före den 15 december 2009. Vinnaren meddelas direkt, och i nästa nummer av Nyttigheter berättar vi vem som blev den lycklige.

Rutorna med röda siffror ger lösningen. Skriv in det rätta ordet på talongen sist i tidningen, så har du chansen att bli nästa vinnare. Lycka till!

Grattis!

Vinnare av internetradion OXX Classic i Nyttigheter 1:09 blev Sven-Olov Widingsjö, Powerwave Technologies, Kista. Rätt svar var: VINNANDE STRATEGI

Ordflätan



Vågrätt

- Skickar vi oftare än med posten numera.
- Oktobermässan där Miltronic har monter-nummer C12:31.
- Får vi mindre av nu när hösten har kommit.
- Har du säkert många med sol, bad och regn-skurar.
- Nybliven 50-åring.
- Ett sådant kan ÖLFLEX® fira.
- Miltronic har den svenska agenturen för dessa släpkebjör.
- Kryddig buske.
- En god sådan behövs för säkra installationer i framtiden.
- Metall och dryckeskärl.
- Kan man få som trogen kund i butiken.
- Väljer noga.
- Land som går igenom ekonomiskt stålbad.
- Ej militär.
- Tar bergsklättraren.
- Har den som vinner.
- Företag.
- Så ska man aldrig säga...
- Vattenled men skyddar också kablar.
- Den klarar kvalitetskrav från militären.
- Sommarens WC.
- Kabelsläpkebjör med variabel kabelbredd.
- Ett stort sådant har Miltronic i Nyköping.
- Förort som hyser Stockholmsmässan.
- Brevbärare med speciella uppdrag.
- Oljefält och sagofigur.
- Kapslingsserie från Bopla.
- Efter vardag kommer...
- Äggrätter som ofta serveras med svampfyllning.
- Beställs många meter av.

Lodrätt

- Typ av kabelmärkning som nu införs på bland annat ÖLFLEX®.
- Nyutgiven katalog för grossist-proffs med egna nummer.
- Hjälper dig att välja rätt kabelsax.
- Inte direkt antika.
- Härifrån hämtas de produkter du beställer.
- 35-37. Tema för Scanaautomatic.
- Gör många företag för att komma starkare ur krisen.
- Koncernen och familjenamnet.
- Inte ljusa och slang för dölja.
- Fakta.
- Resultatet av för många centiliter.
- Skivor eller plattor.
- Svart eller brun färg för sminkad dam.
- Träd som trivs nära vatten.
- Spred fruktan under kriget.
- Kompleta kontaktdon på 30 minuter.
- Samlar kablar i skåpet.
- Hänger på en och annan balkong.
- Marknadsledande hålpunchsystem.
- Klarar målningsarbetet snabbare än med pensel.
- Har vi på frukostmackan.
- Slitstark väggbeklädnad.



Läs om
montering i
Akademin
på sidan 5

ÖLFLEX® CHAIN 879 och 879 CY

Ny släpkedjekabel – ett måste för USA-exportörer

ÖLFLEX® CHAIN 879/879 CY möter kraven enligt NFPA 79, 2007, vilket är den standard som skall följas av tillverkare som exporterar utrustningar till USA.

MILTRONIC PRESENTERAR nu ännu en högprestandakabel i ÖLFLEX®-familjen. ÖLFLEX® CHAIN 879, och den skärmade varianten ÖLFLEX® CHAIN 879 CY, är kablar som i första hand är avsedda för installation i kabelsläpkedjor men som även passar bra för robotar och andra rörliga applikationer.

Nummermärkta ledare

Kablarna är i PVC och har nummermärkta ledare. De har en bra motståndskraft mot olika oljor. Kablarna är av lågfriktionstyp och de är designade för en livslängd upp till 8 miljoner cykler i en släpkedja. Den skärmade CY-versionen har en förtent skärmfläta som EMC-skydd.

ÖLFLEX® CHAIN 879 har extra fina kopparkardeler enligt klass 6 och ledarna av PVC är förstärkta med ett lager av nylon. Ledarna är tvistade med kort slaglängd innanför en mantel av svart PVC. Kablarna har ett temperaturområde -5/+90°C vid flexibel användning samt -40/+90°C vid fast förläggning.

Leveransklar

ÖLFLEX® CHAIN 879 och ÖLFLEX® CHAIN 879 CY finns på Lapp Kabels lager från och med september 2009. Kontakta gärna Miltronic för mer information om ÖLFLEX® CHAIN och om export av utrustning som innehåller kabel till USA. ●



Kabelschlepp OnlineEngineer

Specifikationsverktyg online för kabelsläpkedjesystem

Så här tar du enkelt fram rätt släpkedja med hjälp av Kabelschlepp OnlineEngineer

SAMMANSTÄLL OCH ANGE parametrarna för din släpkedja i OnlineEngineer. Nu tar OnlineEngineer automatiskt fram den optimala kabelsläpkedjan för din applikation. Vill du ha pris på släpkedjan kan du enkelt, från programmet, skicka din förfrågan till oss.

Den som önskar kan följa konstruktionen steg för steg i menyer och själv påverka designen. Om du redan vet vilken av Kabelschlepps produkter du vill ha, så kan du enkelt hämta produktinformationen via menyerna. Under hela konstruktionsprocessen kan du ändra, gå tillbaka och hämta information, vilket gör hela processen mycket flexibel.

När du är klar med din kabelsläpkedjespecifikation kan du enkelt ladda ner 2-D eller 3-D CAD-modeller för din specifikation. ●

WWW.KABELSCHLEPP.DE ELLER
WWW.MILTRONIC.SE > BESTÄLLNINGSVERTYK



Kilometervis med UNITRONIC®-kabel

Mcd AB använder kabeln UNITRONIC® EB JE-LiYCY...BD till sina installationer av mätutrustningar på svenska bensinstationer – för säkerhets skull. Företaget är störst i Sverige på den här typen av installationer.

NYKÖPINGSFÖRETAGET Mcd AB, eller Miljö och Cisterninstrument för Drivmedelsanläggningar AB, är ett försäljnings- och serviceföretag som specialiserat sig på enkla och avancerade nivåmätningssystem, läckagevarningssystem och överfyllningsskydd för olika petroleumprodukter.

Mcd:s systemlösningar med data-program, internetöverföringar och transportplanering via webbportaler ger oljebolagen stora samordningsvinster. De får samtidigt en mycket noggrann inventarietkontroll av sina drivmedelslager. Systemet varnar även vid läckage och det innehåller stöldalarm.

Under de senaste fem åren har företaget installerat nivåmätningssystem på omkring 1000 svenska bensinstationer och med cirka 4 000 cisterner.

Kablar från Miltronic sedan 2005

År 2005 började mcd använda kabel från Miltronic, och under åren har de använt över 300 000 meter kabel som nu finns installerade på alla oljebolags bensinstationer över hela Sverige.

I Sverige är det inte tillåtet för oljebolagen att leverera exempelvis bensin till en bensinstation utan att i förväg veta att den mängd som skall fyllas faktiskt får plats i respektive

cistern. Detta för att förhindra överfyllnad med spill och miljökatastrofer som följt. Området på bensinstationen där kabeln från Miltronic installeras är säkerhetsklassad som "EX-klassad, ZON 0". Det innebär att endast certifierade installatörer får utföra dessa arbeten samt att det ställs mycket höga krav på val av utrustning.

Den kabel som företaget valt att använda är vädertålig, skärmad och har blå färg, vilket är ett krav.

Kabeldragningen på en bensinstation går alltid från respektive cisterner till en sandfylld gasfälla, vilket förhindrar explosiva gaser från att ta sig in på bensinstationen.

Mcd levererar i huvudsak till de svenska oljebolagen men har även andra industrikunder som använder företagets specialgivare, av samma typ som hos oljebolagen, beroende på dess höga mätprecision – 0,1 mm – vilket är mycket exakt för att vara en nivåmätare i vätskor. Materialet i givarna är rostfritt stål och kontakttering sker med standard M12-kablage från oss på Miltronic. M12-kablagen ingår i vårt sortiment från Lumberg.



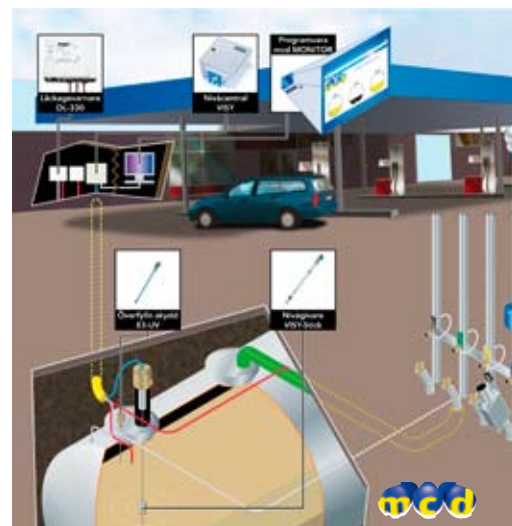
NIVÅGIVARE.

Framtidens installationer

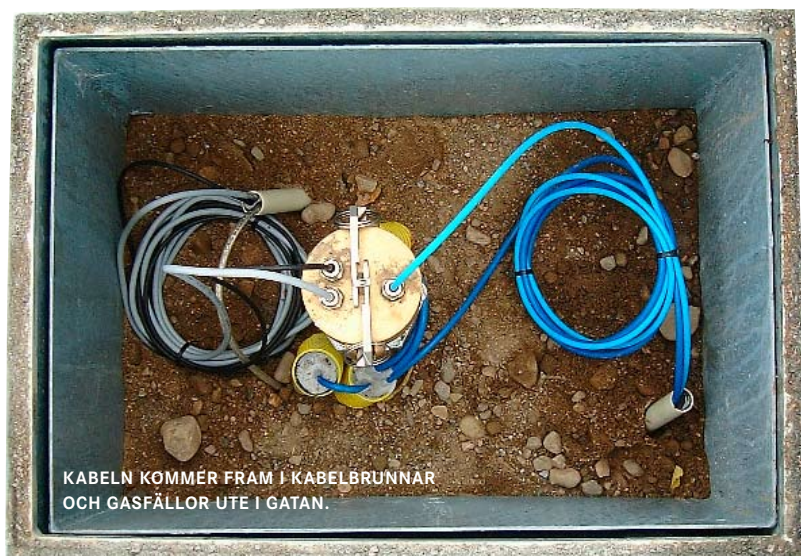
Miltronic tittar nu tillsammans med Mcd på framtidens kablage för bensinstationer.

I Miltronics utbud finns nya nätverkskablar som är speciellt lämpliga för installationer på bland annat bensinstationer. ETHERLINE P FLEX CAT. 5 4x2x26/7AWG och ETHERLINE P PiMF CAT.6e TypA 4x2xAWG22/1 nätverkskablar är högflexibla, oljebeständiga och UV-beständiga.

Bensinstationer utrustas numera med datorer och bildskärmar ute vid pumparna. De styrs inifrån stationen via höghastighetsnätverkskablar som måste tåla den tuffa miljön, berättar Rickard Forsman, vd på mcd. ●



EN TYPISK INSTALLATION PÅ BENSINSTATION. HÄR KAN MAN SE DEN BLÅ KABELN FRÅN MILTRONIC SOM LIGGER I EN GUL SLANG FRÅN CISTERNE IN TILL BENSINSTATIONEN.



KABELN KOMMER FRAM I KABELBRUNNAR OCH GASFÄLLOR UTE I GATAN.

UNITRONIC® EB JE-LiYCY...BD

KABELN ANVÄNDS som anslutningskabel inom elektroniken, inom mät-, styr-, regler- och signalteknik, och används även som signal- och data-överföringskabel.

Kabeln är även mycket värdefull som anslutningskabel i teleanläggningar för anrops- och duplexutrustning. Den motsvarar kraven enligt VDE 0165, avsnitt 12.2.2.6, i vilken specifika kännetecken för kabel och ledningar i brandskyddsklass föreskrivs. Kan även förläggas i, på och under betong i våta och torra förhållanden och utomhus. ●



Kunskap från Miltronic

Beställ mer information om våra produkter. För många av dem finns broschyrer, kataloger och produktprover. Du kan också vända dig till din säljare, eller till någon av våra produktspecialister, för att få svar på dina frågor. Kunskapsbanken finns även på www.miltronic.se.



Miltronic, Guide för kabelförskruvningar



Miltronic, SKINTOP® CLICK



Cmp, Huvudkatalog



Miltronic, Elkomponenter 2010



Miltronic, E-nummerkatalog



Sensopart, fiberförstärkare och fiberoptik



Sensopart, FA 45 Vision sensor



Sensopart, analoga sensorer



Sensopart, Huvudkatalog



Schönbuch Sensor, Huvudkatalog



Leoni Studer, brandresistent kabel



Leoni Studer, kablar för tågapplikationer



Lapp Group, Kabelguide



Lapp Group, Huvudkatalog 2008/2009



Lapp Group, Nyheter 2009



Lapp Kabel, kabel för robotapplikationer



Lapp Kabel, ÖLFLEX® TRUCK



Miltronic, Busskabelguide



Miltronic, KanalCad 3D



Greenlee/Klaue, Huvudkatalog



Lumberg, komponenter för livsmedelsindustri



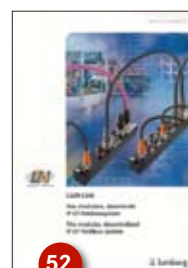
Lumberg, anslutningsboxar M12 för PROFIBUS och DeviceNet™



Lumberg, anslutningsboxar M8 för PROFIBUS och DeviceNet™



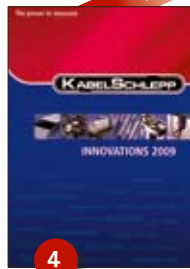
Lumberg, M8 passiva anslutningsboxar



Lumberg, IioN-Link anslutningsboxar M12 och M8 för PROFIBUS och CANopen™



Kabelschlepp, Huvudkatalog



Kabelschlepp, Nyheter 2009



Miltronic, EPIC® guide
Rektangulära kontaktidon



Miltronic, EPIC® guide
Runda kontaktidon



Lapp Group, EPIC® Huvudkatalog



Bopla, Alustyle



Bopla, Bocard



Bopla, Alu-Topline



Mitronic, Fotocellguide



Sensopart, färgdetektering



Lapp Muller, undervattenskabel



Lapp Muller, robotkabel



Lapp Muller, kabel för
kärnkraftsindustrin



Leoni Studer, halogenfria kablar
BETAtterm® och BETAfiam®



Leoni Studer, kabel för flygplan
och flygplatser



Lapp Group,
Product finder 2009



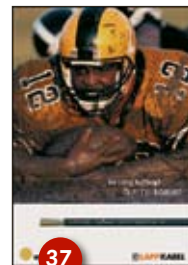
Lapp Group, kabel för ljus och ljud



Lapp Group, kabel och
kontaktidon för solenergi



Lapp Group, kabel för vindkraft



Lapp Kabel, ÖLFLEX® ROBUST



Miltronic, Kabelsaxar guide



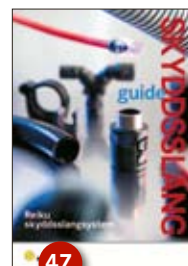
Miltronic, Greenlee verktygsguide



Fleximark, Huvudkatalog



Reiku, Huvudkatalog



Miltronic, Skyddsslangguide



Lumberg, Huvudkatalog



Miltronic, Kundenpassat guide



Sensopart, informationsblad F55



6 3 0 0 1 0 8 0 0 0



Under samma dag gör vi årsavtal kring inköp av standardkabel, tar in order på buntband och diskuterar val av specialkabel och kontaktdon till maskiner som ska exporteras till USA. Olika lösningar – lika viktiga.”

PER ELFGREN, FÖRSÄLJNINGSCHEF

Distriktssäljare

NÄRHET, KVALITET OCH KOMPETENS Miltronic har ett omfattande och till vissa delar komplext produktutbud. Våra distriktssäljare är därför en av de starkaste länkarna till dig som kund. De möter dig och din verksamhet, ser behoven och möjligheterna. Distriktssäljarnas fokus ligger på optimala tekniska lösningar, kostnadseffektivitet och långsiktighet. I utvecklingsarbeten bidrar Miltronics produktchefer med sin kompetens. ●



Per Elfgrén
Försäljningschef
0155-777 82



D1 Daniel Jackson
huvudansvarig D1
070-550 79 78



D1 Ulf Franzén
070-656 53 90



D2 Daniel Janén
070-556 13 33



D3 Melker Wallin
076-811 99 22



D4 Fredrik Gustafsson
huvudansvarig D4
070-399 25 25



D4 Anders Lagerqvist
070-591 78 53



D5 Lars Andersson
070-549 30 25



D6 Ola Bergfall
070-671 49 10

Miltronic på kartan

MILTRONICS HUVUDKONTOR, lager- och logistikcenter ligger i Nyköping. Produktionsanläggningarna ligger i Nyköping och i Hultsfred. Ett lokalkontor för den danska marknaden finns i Greve, söder om Köpenhamn.

Miltronic ingår i LappGruppen, en global koncern med stor forsknings- och utvecklingsverksamhet, egen produktion och 40 säljbolag över hela världen. ●



Miltronic kundservice
0155-777 80

Beställningar och frågor om vårt sortiment.
Vi hjälper dig också med din order.

E-post order@miltronic.se

Orderfax **0155-777 02**

Leveransupplysningar **0155-777 81**



MILTRONIC



Jag beställer!

NAMN	
FÖRETAG	
ADRESS	POSTADRESS
TELEFON	E-POST

☐ **Ja tack, skicka mig följande material** (ANGE ANTAL OM DU VILL HA FLERA EXEMPLAR)

- | | |
|---|---|
| ☐ 1. Miltronic, Elkomponenter 2010 | ☐ 29. Leoni Studer, kablar för tågapplikationer |
| ☐ 2. Miltronic, E-nummerkatalog | ☐ 30. Lapp Group, Kabelguide |
| ☐ 3. Kabelschlepp, Huvudkatalog | ☐ 31. Lapp Group, Huvudkatalog 2008/2009 |
| ☐ 4. Kabelschlepp, Nyheter 2009 | ☐ 32. Lapp Group, Nyheter 2009 |
| ☐ 5. Miltronic, EPIC® guide
Rektangulära kontaktdon | ☐ 33. Lapp Group, Productfinder 2009 |
| ☐ 6. Miltronic, EPIC® guide
Runda kontaktdon | ☐ 34. Lapp Group, kabel för ljus och ljud |
| ☐ 7. Lapp Group, EPIC® Huvudkatalog | ☐ 35. Lapp Group, kabel och
kontaktdon för solenergi |
| ☐ 8. Miltronic, Guide för
kabelförskruvningar | ☐ 36. Lapp Group, kabel för vindkraft |
| ☐ 9. Miltronic, SKINTOP® CLICK | ☐ 37. Lapp Kabel, ÖLFLEX® ROBUST |
| ☐ 10. Cmp, Huvudkatalog | ☐ 38. Lapp Kabel, kabel för
robotapplikationer |
| ☐ 11. Bopla, The red book 2006/2008 | ☐ 39. Lapp Kabel, ÖLFLEX® TRUCK |
| ☐ 12. Bopla, Nyheter 2007 | ☐ 40. Miltronic, Busskabelguide |
| ☐ 13. Bopla, Alustyle | ☐ 41. Miltronic, KanalCad 3D |
| ☐ 14. Bopla, Bocard | ☐ 42. Greenlee/Klauke, Huvudkatalog |
| ☐ 15. Bopla, Alu-Topline | ☐ 43. Miltronic, Kabelsaxar guide |
| ☐ 16. Miltronic, Fotocellguide | ☐ 44. Miltronic, Greenlee verktygsguide |
| ☐ 17. Sensopart, färgdetektering | ☐ 45. Fleximark, Huvudkatalog |
| ☐ 18. Sensopart, fiberförstärkare
och fiberoptik | ☐ 46. Reiku, Huvudkatalog |
| ☐ 19. Sensopart, FA 45 Visionsensor | ☐ 47. Miltronic, Skyddsslangguide |
| ☐ 20. Sensopart, analoga sensorer | ☐ 48. Lumberg, komponenter
för livsmedelsindustri |
| ☐ 21. Sensopart, Huvudkatalog | ☐ 49. Lumberg, anslutningsboxar M12
för PROFIBUS och DeviceNet™ |
| ☐ 22. Schönbuch Sensor, Huvudkatalog | ☐ 50. Lumberg, anslutningsboxar M8
för PROFIBUS och DeviceNet™ |
| ☐ 23. Lapp Muller, undervattenskabel | ☐ 51. Lumberg, M8 passiva
anslutningsboxar |
| ☐ 24. Lapp Muller, robotkabel | ☐ 52. Lumberg, Lion-Link anslutnings-
boxar M12 och M8 för PROFIBUS
och CANopen™ |
| ☐ 25. Lapp Muller, kabel för
kärnkraftsindustrin | ☐ 53. Lumberg, Huvudkatalog |
| ☐ 26. Leoni Studer, halogenfria kablar
BETAtherm® och BETAflam® | ☐ 54. Miltronic, Kundanpassat guide |
| ☐ 27. Leoni Studer, kabel för flygplan
och flygplatser | ☐ 55. Sensopart, informationsblad F55 |
| ☐ 28. Leoni Studer, brandresistent kabel | |

☐ **Ja tack, jag vill ha det elektroniska nyhetsbrevet från Miltronic.**

E-POST

☐ **Mitt företag har nya kontaktuppgifter!**

NAMN	
FÖRETAG	
ADRESS	POSTADRESS
TELEFON	E-POST

Svaret på ordflätan sidan 15 (röda siffror 1–14, ett ord)

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------



Ny katalog från Miltronic!

Nu är det dags. Den nya katalogen Elkomponenter från Miltronic kommer i mitten av oktober. Katalogen innehåller även information om övriga kataloger, webbaserade hjälpmedel för produktval och andra tjänster som våra kunder har tillgång till.

Kryssa i och skriv in paketadressen till ditt företag på beställningstalongen, så skickar vi gärna den nya katalogen.



Hämta gärna
din katalog i
Miltronics monter på
Scanautomatic
C12:31

Frankeras ej.
Mottagaren
betalar portot.

Miltronic AB

SVARSPOST

20 09 45 17

611 20 Nyköping



MILTRONIC

Beställ även Lapp Group huvudkatalog
med över 6 000 kablar, Lapp Group EPIC®
huvudkatalog samt Kabelschlepp-katalogen.